|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nome Completo do Menor/** *Full name of minor* **:** | | | | | | | **:** | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | **Gender** | | | | | |  | | | | | | |
| **Morada/** *Address* **:** | |  | | | | | | | | | | | **Telefone /** *Telephone***:** | | | | |  | |
|  | |  | | | | | | | | | | | | |  |  | | | |
| **Idade/** *Age***:** |  | | | | **Língua***/ Language Spoken:* | | | | |  | | | | | **Sexo/** *Gende***r:** | | | | **F**  **M** |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Detalhes do(s) Voo(s) /** *Flight(s) Detail(s)* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Voo Nr./** *Flight No.* | |  | | **Data/***Date***:** | |  | | | **De /** *From:* | | |  | | | **Para /** *To***:** | |  | | |
|  | |  | |  | |  | | |  | | |  | | |  | |  | | |
| **Voo Nr./** *Flight No* | |  | | **Data/***Date***:** | |  | | | **De /** *From***:** | | |  | | | **Para /** *To***:** | |  | | |
|  | |  | |  | |  | | |  | | |  | | |  | |  | | |
| **Voo Nr./** *Flight No* | |  | | **Data/***Date***:** | |  | | | **De /** *From***:** | | |  | | | **Para /** *To***:** | |  | | |
|  | |  | |  | |  | | |  | | |  | | |  | |  | | |
| **Pessoa responsável pelo menor: |** *Person responsible for the minor:* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **À Partida /** *At departure* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nome** **/** *Name***:** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Morada /** *Adress***:** | |  | | | | | | | | | | | **Telefone /** *Telephone***:** | | | | |  | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| **No ponto de Transferência/trânsito** **/** *At transfer/transit point* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nome /** *Name***:** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Morada /** *Address***:** | |  | | | | | | | | | | | **Telefone /** *Telephone***:** | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **À Chegada /** *At arrival* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nome /** *Name***:** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Morada /** *Address***:** | |  | | | | | | | | | | | **Telefone /** *Telephone***:** | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| **Nº de Documento /** *Document ID.* **:** | | |  | | | | | | | | **Assinatura /** *Signature* **: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | |  | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Declaração** | | | | | | | | ***Declaration*** | | | | | | | | | | | |
| 1. Confirmo que providenciei para que o menor acima mencionado seja acompanhado no aeroporto de partida e seja acolhido no aeroporto de transferência e/ou pelas pessoas acima mencionadas. Estas pessoas permanecerão no aeroporto até que o voo tenha descolado e/ou apresentar-se-ão no aeroporto no horário da chegada do voo. | | | | | | | | *1. I confirm that i have arranged for the above mentioned minor to be accompanied to the airport of departure and to be met at stopover point and on arrival by the persons named. These persons will remain at the airport until the flight has departed and/or be available at the airport at the schedule time of arrival of the flight.* | | | | | | | | | | | |
| 2. No caso de o menor não ser aguardado como estabelecido acima, autorizo o(s) TRANSPORTADOR(ES) envolvido(s) a tomar quaisquer medidas que considere(m) necessárias para assegurar a protecção do menor, incluindo o regresso ao aeroporto de partida, e concordo em indemnizar e reembolsar o(s) TRANSPORTADOR(ES) envolvido(s), pelos necessários e razoáveis custos e despesas que incorram ao tomar tais medidas. | | | | | | | | *2. Should the minor not be meet as stated above, I authorize the CARRIER(S) concerned to take whatever action they consider necessary to ensure the minor’s safe custody including return of the minor to the airport of departure, and I agree to indemnify and reimburse the CARRIER(S) for the necessary and reasonable costs and expenses incurred by them in taking such action.* | | | | | | | | | | | |
| 3. Confirmo que o menor está na posse de todos os documentos de viagem (passaporte e/ou bilhete de identidade, vistos, certificados de vacina, etc.) exigíveis pelas leis em vigor. | | | | | | | | *3. I certify that minor is in possession of all travel documents (passport and/or identity card, visa, health certificate, etc.) required by applicable laws.* | | | | | | | | | | | |
| 4. Eu, abaixo assinado, pai/mãe ou tutor do menor acima mencionado, solicito o seu transporte não acompanhado nas condições acordadas acima referidas e confirmo que as informações prestadas estão correctas. | | | | | | | | *4. I, the undersigned parent or guardian of the above mentioned minor, agree to and request the unaccompanied carriage of the minor named above and certify that the information provided is accurate.* | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Pai, Mãe ou Tutor** */ Father, Mother or Guardian* | | | |  | **Assinatura / Data**/ *Signature / Date:* |
|  | | | |  |
| **Nome** */ Name :* |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Morada /** *Address***:** |  | **Telefone /** *Telephone***:** |  |

*A ser preenchido pela companhia aérea| To be filled by airline.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Ground Staff who will escort the minor at departure airport* | *Cabin Crew who will escort the minor in flight* | *Ground Staff who will escort the minor at arrival airport* |
| *Name:* | *Name:* | *Name:* |
| *Signature:* | *Signature:* | *Signature:* |

*To be filled in case of transfer/transit flight:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Ground Staff who will escort the minor at transfer/transit point* | *Cabin Crew who will escort the minor in flight* | *Ground Staff who will escort the minor at arrival airport* |
| *Name:* | *Name:* | *Name:* |
| *Signature:* | *Signature:* | *Signature:* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Agente de Check-in***|Check-in agent:* |  |